中文翻譯

火場求生關鍵！

當火災發生時，「濃煙」才是最可怕的殺手！
這當中含有的有毒氣體，會讓傷害遠高於火災本身

1 濃煙來襲時，千萬別強行逃生：

煙霧有毒且會迅速蔓延，並導致火場的能見度降低，貿然行動可能陷入危險。

2 立即關門阻擋濃煙：

火場中的煙霧會透過縫隙迅速進入房間，關門能爭取更多等待救援的時間。

3 手背測溫：

用手背摸門測溫！若門已明顯發熱，
千萬別開門，避免火勢瞬間衝進室內！

快分享給你的朋友，讓更多人知道正確的火場求生技巧！

LINE 1955
1955hotline
勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR
廣告

泰文版

วิธีเอาตัวรอดจากเหตุไฟไหม้!

เมื่อเกิดไฟไหม้ "ควันหนาทึบ"
คือฆาตกรที่น่ากลัวที่สุด!

1 เมื่อควันหนาทึบพุ่งเข้ามา อย่าหนีโดยไม่คิดรอบคอบก่อน :

ควันมีพิษและจะแพร่กระจายอย่างรวดเร็ว อีกทั้งยังทำให้ทัศนวิสัยในที่เกิดเหตุลดลง หากรีบวิ่งออกไปโดยไม่ระวังอาจตกอยู่ในอันตราย

2 ปิดประตูทันทีเพื่อกันควัน :

ควันในที่เกิดเหตุไฟไหม้จะแทรกเข้ามาภายในห้องอย่างรวดเร็วผ่านช่องว่าง การปิดประตูจะช่วยยืดเวลาในการรอความช่วยเหลือได้มากขึ้น

3 ใช้หลังมือวัดอุณหภูมิ :

ใช้หลังมือสัมผัสประตูเพื่อทดสอบความร้อน!
หากประตูร้อนอย่างชัดเจน ห้ามเปิดประตูเด็ดขาด
เพื่อป้องกันไม่ให้ไฟพุ่งเข้าในห้องทันที!

แชร์โพสต์นี้ให้เพื่อนของคุณได้รู้ถึงเทคนิคการเอาตัวรอดจากเหตุไฟไหม้มากขึ้น!

LINE 1955
1955hotline
勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR
廣告

印尼版

Pedoman Bertahan Hidup di Lokasi Kebakaran!

Saat terjadi kebakaran, "asal tebal" barulah menjadi pembunuh yang menyeramkan! Di dalamnya mengandung gas beracun, yang dapat menyebabkan kerusakan daripada sang apinya sendiri

1 Ketika asap tebal datang, jangan sekali-kali memaksa melarikan diri:

Kepulan asap yang mengandung gas beracun akan menyebar cepat, membuat jarak pandang di lokasi menjadi berkurang, tindakan gegabah mungkin menjerumuskan Anda masuk dalam bahaya

2 Segera tutup pintu menghalangi asap tebal:

Asap tebal dalam lokasi kebakaran akan dengan cepat menjalar masuk ruangan melalui celah-celah yang ada, dengan menutup pintu maka dapat memberikan lebih banyak waktu untuk menunggu pertolongan.

3 Mengukur suhu dengan punggung tangan:

Gunakan punggung tangan menyentuh pintu untuk mengukur suhu! Jika pintu sudah jelas terasa panas maka jangan sekali-kali membuka pintu agar api tidak menyerang masuk ke ruangan!

Segera bagikan ke teman-teman Anda, agar semakin banyak orang yang mengetahui tips bertahan hidup yang benar di lokasi kebakaran!

LINE 1955 | 1955hotline
勞動部勞動力發展署 WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR
廣告

越南版

Kỹ năng sống sót trong hỏa hoạn

Khi xảy ra hỏa hoạn, "khói dày đặc" chính là kẻ giết người khủng khiếp nhất. Các loại khí độc chứa trong đó sẽ gây ra tổn thương lớn hơn chính đám cháy.

1 Khi khói dày bốc lên, tuyệt đối không được cố thoát ra:

Khói có độc và sẽ lan nhanh, làm giảm tầm nhìn tại hiện trường hỏa hoạn. Hành động hấp tấp có thể khiến bạn gặp nguy hiểm.

2 Đóng cửa ngay lập tức để chặn khói:

Khói trong đám cháy sẽ nhanh chóng tràn vào phòng qua các khe hở. Đóng cửa có thể giúp bạn có thêm thời gian chờ cứu hộ.

3 Đo nhiệt độ bằng mu bàn tay:

Dùng mu bàn tay chạm vào cửa để đo nhiệt độ. Nếu thấy cửa quá nóng, đừng mở cửa để tránh lửa lan vào phòng ngay lập tức.

Hãy chia sẻ với bạn bè, để cho nhiều người biết được các kỹ năng sống sót trong đám cháy.

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

英文版

Key steps to surviving a fire

When a fire breaks out "thick smoke" is the deadliest killer because the toxic gasses it contains can be far more harmful than the fire itself.

1 When there is thick smoke, never attempt to force your way through it:

the smoke is toxic, spreads rapidly and reduces visibility during a fire, so acting rashly can lead to serious danger.

2 Immediately close any doors to block the thick smoke:

in a fire, smoke can quickly enter rooms through gaps, and closing doors buys you more time while waiting to be rescued.

3 Check the temperature of the door with the back of your hand:

If the door is clearly hot, do not open it, to avoid backdraft and flames surging into the room.

Share this post with friends so more people learn the correct life saving skills to employ during a fire.

LINE 1955 | 1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告